

Budget och ekonomiplan 2024–2026

STST 06.11.2023 § 292

Beredning

Ekonomidirektör Fredrik Böhme

Dagarna för behandlingen av budgeten har överenskommits enligt följande.

Måndag 6.11.2023 kl. 15.00

Måndag 13.11.2023 kl. 9.00

Riktgivande tidtabell

6.11.2023

- | | |
|-------------|--|
| 15.00–15.15 | Lovisa stads budget 2024 och ekonomiplan 2025–2026. Stadsdirektörens förslag, stadsdirektör Jan D. Oker-Blom |
| 15.15–15.45 | Centralen för näringsliv och infrastruktur, centralens direktör Sari Paljakka |
| 15.45–16.00 | Diskussion och stadsstyrelsens kommentarer |
| 16.00–16.30 | Centralen för bildning och välfärd, centralens direktör Kirsi Kinnunen |
| 16.30–16.45 | Diskussion och stadsstyrelsens kommentarer |
| 16.45–17.15 | Sammandrag av personalplanen, personalchef Thomas Grönholm |
| 17.15–17.45 | Investeringsplanen, utvecklingen av lånenivån och totalsammandrag, ekonomidirektör Fredrik Böhme |
| 17.45– | Övriga mötesärenden. |

13.11.2023

- | | |
|-------------|---|
| 9.00–12.00 | Stadsstyrelsens behandling. |
| 12.00–13.00 | Lunch |
| 13.00–15.45 | Stadsstyrelsens förslag till budget för 2024 och ekonomiplan 2025–2026. Fullmäktigebehandling 13.12.2023. |
| 15.45–16.00 | Slutord, stadsstyrelsens ordförande Arja Isotalo. |

Bilaga nr 1.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen behandlar budgeten och ekonomiplanen för 2024–2026 i enlighet med den framförda tidtabellen.

Behandling

De fullmäktigegrupper som inte är representerade i stadsstyrelsen hade inbjudits att delta i presentationen av budgeten. Vid presentationen deltog Immo Stenberg av dem som var inbjudna.

Presentationen av budgeten inleddes med stadsdirektörens presentation.

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka presenterade budgetförslaget för sin central.

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen presenterade budgetförslaget för sin central.

Personalchef Thomas Grönholm presenterade personalplanen.

Ekonomidirektör Fredrik Böhme presenterade stadens budgetförslaget.

Lotte-Marie Stenman anslöt till sammanträdet klockan 15.30.

Sari Paljakka var närvarande i sammanträdet klockan 15.38–16.13.

Eija Henriksson var närvarande i sammanträdet klockan 15.58–16.13.

Kirsi Kinnunen var närvarande i sammanträdet klockan 16.13–16.58.

Det hölls paus klockan 15.58–17.10.

Thomas Grönholm var närvarande i sammanträdet klockan 17.10–17.24.

Otto Andersson avlägsnade sig från sammanträdet klockan 15.29 och återkom till sammanträdet klockan 16.29.

Mia Heijnsbroek-Wirén avlägsnade sig från sammanträdet klockan 17.52 och återkom till sammanträdet klockan 18.03.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade avbryta behandlingen av ärendet och fortsätta behandlingen vid sitt följande sammanträde 13.11.2023.

Immo Stenberg avlägsnade sig från sammanträdet efter behandlingen klockan 18.03.

Det hölls paus klockan 18.03–18.17.

STST 13.11.2023 § 307

Bilaga nr 1.

Föredragning

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag

Stadsstyrelsen godkänner budgeten och ekonomiplanen för 2024-2026 med de ändringar och korrigeringar som görs under sammanträdet och befullmäktigar tjänsteinnehavarna att i budgetboken göra de tekniska korrigeringar som föranleds av de av stadsstyrelsen gjorda ändringarna samt att kontrollera uträkningarna.

Behandling

Sida 11: Stadsdirektören ändrade sitt förslag vid de centralvisa målen enligt följande: Varje år förs utvecklingssamtal med varje anställd. "Dessutom kan man föra utvecklingssamtal i grupp gemensamt för arbetsgemenskapen."

➔ Stadsstyrelsen godkände enhälligt stadsdirektörens ändrade förslag.

Sida 12: Som vägledning till budgeten 2025 då man antecknar rubriken Verksamhetsmiljön, under vilken man i korthet granskar den egna och

Östra Nylands näringslivs- och befolkningsutveckling även med förhandsuppgifter samt stadens utvecklingsbehov och osäkerhetsfaktorer.

Sida 12: Tjänsteinnehavarna gavs rätt att ändra textdelen under rubriken "Utgångspunkter för budgetåret 2024 och ekonomiplanen för 2025–2026" till att vara à jour.

Sida 36: Ledamot Satu Hämäläinen föreslog att man vid tyngdpunkter för verksamheten tillägger en punkt

- Koordinering av upprättande av plan för balansering av ekonomin.
- ➔ Stadsstyrelsen godkände enhälligt tillägget.

Sida 37: Ledamot Tom Liljestrand föreslog att 60 000 euro överförs från kommunikationens anslag till centralen för näringsliv och infrastruktur för utvecklandet av tomtförsäljning.

Ledamot Petri Hakasaari föreslog att 60 000 euron inte överförs till centralen för näringsliv och infrastruktur för utvecklandet av tomtförsäljning. Ledamot Irene Malmberg understödde Hakasaaris förslag.

Omröstning:

- Ja (bottenförslag): Petri Hakasaari, Irene Malmberg, (2 röster)
- Nej (Liljestrands ändringsförslag): Tom Liljestrand, Lotte-Marie Stenman, Agneta Alm, Mikael Karlsson, Satu Hämäläinen, Kari Hagfors, Arja Isotalo (7 röster)

➔ Tom Liljestrands ändringsförslag godkändes med rösterna 7–2.

Sida 42: Stadsdirektören ändrade sitt förslag vid de centralvissa målen enligt följande: Varje år förs utvecklingssamtal med varje anställd. "Dessutom kan man föra utvecklingssamtal i grupp gemensamt för arbetsgemenskapen."

➔ Stadsstyrelsen godkände enhälligt stadsdirektörens ändrade förslag.

Sidorna 43–44: Ledamot Satu Hämäläinen föreslog att vid Tyngdpunkter för verksamheten tilläggs, som en ny punkt:

- Centralens nämnder behandlar två gånger om året hur nyckelmålen på ansvarsområdesnivå (nämndnivå) förverkligats.
- ➔ Stadsstyrelsen godkände enhälligt tillägget.

Sida 44, andra punkten: Teknisk korrigerig: Målet och åtgärderna för 2024 för det sektorsövergripande styrnings- och servicenätverket för unga.

Sida 44: Ledamot Satu Hämäläinen föreslog att man till riskbedömningen tillägger en ny punkt:

- Nya frivilliga understöd, projekt och uppgifter som godkänns under budgetåret ökar behovet av anslag.
- ➔ Stadsstyrelsen godkände enhälligt tillägget.

Sida 57: Stadsdirektören ändrade sitt förslag vid de centralvisa målen enligt följande: Varje år förs utvecklingssamtal med varje anställd. ”Dessutom kan man föra utvecklingssamtal i grupp gemensamt för arbetsgemenskapen.”

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt stadsdirektörens ändrade förslag.

Paus klockan 10.12–10.21

Sida 61: Ledamot Tom Liljestrand föreslog att man till försäljningsintäkter gällande tätortsskog lägger till 100 00 euro för år 2024.

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt ändringen.

Sida 62: Ledamot Satu Hämäläinen föreslog att man vid nyckelmålet Vi ökar stadens välkändhet i åtgärdsplanen lägger till

- Vi för fram planlagda områden som goda boplatser och berättar om möjligheterna för företagsmiljön.

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt tillägget.

Sida 63: Ledamot Satu Hämäläinen föreslog att man på raden ”Vi fortsätter genomföra livskraftsprogrammet” vid det ansvarsområdesvisa nyckelmålet lägger till ”Livskraftsprogrammet färdigställs”.

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt tillägget.

Sida 64: Ledamot Satu Hämäläinen föreslog att man i kolumnen nyckelmål på raden ”Vi fokuserar på att verksamheten är effektiv och produktiv” och på dess ansvarsområdesnivå lägger till

- Vi reder ut fastigheternas användningsbehov och utvecklingspotential.

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt tillägget.

Stadsfullmäktiges II vice ordförande Mia Heijnsbroek-Wirén avlägsnade sig från sammanträdet klockan 10.34 och återvände till sammanträdet klockan 10.47.

Sida 70: Stadsdirektören ändrade sitt förslag vid de centralvisa målen enligt följande: Varje år förs utvecklingssamtal med varje anställd. ”Dessutom kan man föra utvecklingssamtal i grupp gemensamt för arbetsgemenskapen.”

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt stadsdirektörens ändrade förslag.

Ungdomsfullmäktiges representant Ville Yrjölä anlände till sammanträdet klockan 11.10.

Sida 73: Stadsdirektören ändrade sitt förslag gällande idrottshallen och biblioteket enligt följande: Både planerings- och investeringsanslagen för idrottshallen och biblioteket flyttas framåt med två år. Vidare ändras bibliotekets kostnadsberäkning från fem miljoner till tre miljoner euro.

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt stadsdirektörens ändrade förslag.

Satu Hämäläinen föreslog att investeringsanslagen för biblioteket flyttas framåt med ett år. Hämäläinens motförslag fick inte understöd och Hämäläinens avvikande åsikt antecknades till protokollet.

Sida 74: Ledamot Tom Liljestränd föreslog att anslagen för Nya lättrafikleder för år 2026 och 2027 (500 000 euro och 500 000 euro) flyttas framåt med två år, det vill säga till åren 2028 och 2029.

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt ändringen.

Sida 74: Lättrafikled vid landsväg 176, Kuggom–Hardom ändras som en teknisk korrigerings enligt följande: Lättrafikled vid landsväg 176, Gislom–Hardom

Sida 74: Ledamot Tom Liljestränd föreslog att texten Rengöring av Sågudden kvarstår och summorna för åren 2025 och 2027 stryks.

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt ändringen.

Sida 74: Stadsdirektören ändrade sitt förslag vid punkt "Projekt under 100 000 euro (infrastrukturen)" enligt följande: De årliga summorna för 2025–2029 ändras, så att de årligen är 1 000 000 euro istället för 1 500 000 euro.

- Stadsstyrelsen godkände enhälligt stadsdirektörens ändrade förslag.

Paus klockan 12.05–12.56.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade godkänna budgeten och ekonomiplanen för 2024–2026 med de ändringar och korrigerings som gjordes under sammanträdet och beslutade befullmäktiga tjänsteinnehavarna att i budgetboken göra de tekniska korrigerings som föranleds av de ändringar som stadsstyrelsen gjort samt att kontrollera uträkningarna

FM 13.12.2023 § 124
681/02.02.00/2023

Bilaga nr 3.

Förslag

Stadsfullmäktige godkänner budgeten och ekonomiplanen för 2024–2026.

Behandling

Behandlingen av budgeten inleddes med en presentation som framfördes av ekonomidirektören och fortsatte med gruppanföranden och ungdomsfullmäktiges anförande.

Det hölls paus klockan 18.54–19.05.

Detaljerad behandling av budgeten:

Satu Hämäläinen lade fram följande ändringsförslag:

- På sida 13 byts diagrammet för befolkningsprognosen ut mot ett diagram med preliminära uppgifter om demografiska förändringar i östra Nyland där det bland annat finns staplar för naturlig

befolkningsökning och in- och utflyttning mellan kommuner.

- Till sidan 17 tilläggs under lån €/invånare ett förtydligande:
*Lånesaldot på sida 17 dividerat med invånarantalet vid utgången av året på sida 24.

Godkändes enhälligt.

Kari Hagfors lade fram följande ändringsförslag:

- På tabellen på sidan 21 vid Lovisa Bostäder Ab, Rauhalan Liiketalo keskinäinen Oy, Tesjoen Liikekulma keskinäinen kiinteistö Oy, Kiinteistö Oy Ruotsinpyhtään Kauppakulma och Lovisa Hamnfastigheter Ab i kolumnen ekonomiskt mål tilläggs: "Bolaget är ekonomiskt lönsamt och ger staden dividend".

Antti Hovi understödde Kari Hagfors ändringsförslag.

En omröstning förrättades:

Utgångsförslag: JA (30 röster)
Ändringsförslag: NEJ (5 röster)

Utgångsförslaget godkändes.

Eero Mulli lade fram följande ändringsförslag:

- I första punkten på sida 20 ändras texten "Ägarskapet i Kymmenedalens EI Ab ses som strategiskt viktigt. Genom ägarstyrning eftersträvas skäliga eltariffer." till "Ägarskapet i Kymmenedalens EI Ab ses som strategiskt viktigt. Genom ägarstyrning eftersträvas stabila dividendintäkter och en skälig elöverföringsprissättning".

Kari Hagfors, Agneta Alm och Mia Heijnsbroek-Wiren understödde ändringsförslaget.

En omröstning förrättades:

Utgångsförslag: JA (15 röster)
Ändringsförslag: NEJ (20 röster)

Ändringsförslaget godkändes.

Kerstin Häggblom föreslog att texten sidan 34 rättas till så att den motsvarar texten i den finska budgetboken (textavsnittet om val). Kerstin Häggbloms förslag godkändes enhälligt.

Thomas Rosenberg lade fram följande ändringsförslag:

- På sida 74 ändras kostnadsberäkningen för biblioteket från talet 3 000 (3 miljoner euro) till 5 000 (5 miljoner euro) och tjänsteinnehavarna rättas till siffrorna för 2027, 2028 och 2029 som en teknisk korrigerings så att de motsvarar den föreslagna kostnadsberäkningen.

Janne Länsipuro understödde Thomas Rosenbergs ändringsförslag.

Det hölls paus klockan 19.43–19.50.

En omröstning förrättades:

Utgångsförslag: JA (8 röster)

Ändringsförslag: NEJ (25 röster)

Blankt: 2 röster

Ändringsförslaget godkändes.

Agneta Alm lade fram följande ändringsförslag:

- På sida 75 vid punkten över 100 000 euro projektvis läggs till ett planeringsanslag för byggande av en ny vägförbindelse landsväg 170–Atomvägen (vägförbindelse till Fortums kärnkraftverk) i budgetförslaget för 2024 i kolumn 245 (245 000 €).

Godkändes enhälligt.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände den bifogade budgeten och ekonomiplanen för 2024–2026 med ovan nämnda korrigeringar.

Tjänsteinnehavarna befullmäktigades att göra de tekniska korrigeringar i budgetboken som föranleds av de ändringar som stadsfullmäktige gjort samt att kontrollera uträkningarna.

Kari Hagfors anmälde avvikande mening till protokollet.